

полученное из общеславянского -ѣ, а отдельные случаи написания **тъ**, по мнению покойного академика, могли быть внесены в старослав. оригиналы Остромирова евангелия под влиянием других рукописей или передавали произношение того или другого из старослав. писцов» («Старославянское **тъ** в 3 лице», стр. 40).

Считая, что у Купр. листов оригинал был общий с Остр. еванг. и приводя из них статистику случаев, имеющих **тъ** и **тъ** в 3 лице (для первых ошибочно указана цифра 34 вм. 33, для вторых правильно—4), акад. Фортунатов говорит: «эти факты не могут оставлять, конечно, никакого сомнения в том, что старослав. наречие, отразившееся в Повгородских евангельских листах (то же, что и старослав. наречие Остр. еванг.), имело **тъ** в окончаниях 3 лица единств. и множ. чисел настоящего времени» (Остр. еванг., 42). Нельзя не признать справедливости этого мнения по отношению к памятнику, не имеющему никаких особенностей русского правописания. Что касается написания **болѣше** в стр. 19, то и его нельзя считать категорическим указанием на русского писца, и, по мнению акад. Фортунатова, эту имперфективную форму можно рассматривать как случай ошибочного образования, подобный форме **приходѣахъ** Супр. рукописи (568, 25 по изд. Северьянова) вместо **прихождаахъ** (Срв. «Старослав. **тъ** в 3 лице», стр. 41).

Обращаемся к перечислению важнейших особенностей языка Купр. листов.

ФОНЕТИКА.

Прежде всего обращают на себя внимание назализованные гласные. В Купр. листах совершенно правильно употребляются юсы, и отсутствует замена их посредством знаков гласных чистых. Нижеследующий перечень включает в себе все случаи написания **ж** и **ѣ** в корнях и других словообразовательных элементах.

А. В корнях:

- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. бѣд -68, 91, 94, 129, 141, | 3. жат -133. |
| 158/159. | 4. зѣб -131. |
| 2. трѣб -119. | |